



# CHABBAT SHALOM

CHABBAT 9 AVRIL 2022 - 8 NISSAN 5782

Vol.9 - No.28



## PARACHA MÉTSORA

CHABBAT HAGADOL

LA PURIFICATION DU LÉPREUX

### Métsora - en bref Lévitique 14, 1 - 15, 33

La paracha précédente (Tazria) a décrit les signes caractéristiques du *metsora* (« lépreux » au sens biblique) : une personne affectée par une maladie spirituelle qui le met en situation d'impureté rituelle. La paracha de cette semaine commence par le détail de la procédure par laquelle le Cohen purifie le *metsora* guéri. Cette procédure implique : deux oiseaux, de l'eau vive dans un vase d'argile, du bois de cèdre, un fil d'écarlate et un bouquet d'hysope (une plante aromatique)

Une maison peut être affectée également d'une altération « lépreuse » se manifestant sous la forme de taches d'un vert ou d'un rouge foncés sur ses murs. Au terme d'un processus précis d'observation qui peut durer jusqu'à dix-neuf jours, un Cohen détermine si la maison peut être purifiée ou si elle doit être démolie.

L'impureté rituelle peut aussi être entraînée par des pertes, notamment séminales chez un homme ou sanguines chez une femme. La purification impose alors l'immersion dans un mikvé. Lorsque la Thora parle de la Lèpre (Metsora) il s'agit en fait d'une maladie spirituelle provoquée par la médisance (voir ce qu'il advint à Myriam lorsqu'elle parla "mal" à propos de Moché). Cette paracha est toujours lue à proximité de la fête de Pessah. Pourquoi ? Le ARI ZAL de mémoire bénie, nous demande de lire Pessah en coupant le mot en deux: PÉ qui signifie la bouche et SAH dont la Guematria est: Sameh 60 et Het 8 donc 68. Le mot vie HAIM חיים a pour Guematria 68 également. À Pessah nous devons réparer la bouche - la médisance pour qu'elle devienne Bouche pour la Vie... (<http://www.chabad.org>)

### HORAIRE DES OFFICES

#### CHABBAT

Allumage des bougies: 19h13  
Minha / Kabalat Chabbat: 18h30  
Cha'harit: 8h15  
Minha Chabbat: 18h50  
Cours une heure avant.  
Seouda Chlshit / Arvit:  
Sortie du Chabbat: 20h19  
Rabbenou Tam: 20h18

### JOURS DE LA SEMAINE

**Dimanche:** Cha'harit: 7h30  
Minha: 18h05 suivie d'Arvit  
**Lun / Mar / Merccr / Jeu**  
Cha'harit: 6h00 - 7h00  
Minha: 18h05 suivie d'Arvit

### Aphorisme de nos Sages

**23.** Dieu commanda à Noé d'« entrer dans la *téva'h* » (qui signifie littéralement « arche », mais également « mot »). Il faut pénétrer dans les lettres de la Torah et de la prière et s'y attacher. Cela protège la personne et l'ensemble de sa famille élargie, leur permettant de recevoir de Dieu tout ce dont ils ont besoin. **24.** Le Baal Chem Tov aimait beaucoup la lumière. Il disait « Or ("lumière") est l'équivalent numérique de *raz* ("secret"). Celui qui connaît le "secret" de chaque chose peut l'illuminer. »

**25.** « Dissimuler, Je dissimulerai Ma face en ce jour » (Deutéronome 31, 18). La *Galout* (l'Exil) est une dissimulation double, dans laquelle la dissimulation elle-même est dissimulée. Cette dissimulation est si forte que l'on n'est pas conscient d'elle ; on peut même en venir à considérer l'obscurité comme de la lumière.



## Rabbin Jérémie Asseraf



### Fusionner le physique et le spirituel

#### Méditation pour le mois de Nissan

Peut-il y avoir deux commencements dans une même année ? D.ieu a choisi Nissan comme tout premier mois de l'année en disant : « *Ce mois sera pour vous la tête des mois.* » (Exode 12, 2) Personnellement, je n'ai jamais associé Nissan au début de mon année ; il est toujours arrivé en plein milieu ; il n'avait rien de nouveau ou de frais. Pendant Tichri, nous célébrons l'anniversaire de la création du monde, nous prenons des résolutions pour la nouvelle année – toutes les choses que j'associe au début de quelque chose. Mais alors pourquoi est-il clairement indiqué que Nissan est le « mois de tête » ? Comment pouvons-nous avoir deux commencements ? Rabbi Yehochoua et Rabbi Eliézer en débattent dans le Talmud. Rabbi Yehochoua soutient que Tichri est le début de la nouvelle année, et qu'il n'y a aucun doute là-dessus. Rabbi Eliézer prend l'autre parti, affirmant que Nissan est notre nouveau départ. La question n'est évidemment pas de savoir quand le monde a été créé. Nous savons que cela s'est produit à Tichri. Mais il y a deux parties à la création, de la même manière qu'il y a deux parties à l'existence : le domaine physique et le domaine spirituel. Le débat entre les rabbins est donc de savoir ce qui est venu en premier : le monde physique que nous habitons physiquement ou le monde spirituel ? La Torah commence clairement par la création de notre monde physique et raconte l'histoire d'une vie très physique. Mais il y a un élément qui nous échappe : alors que la création physique a eu lieu à Tichri, le *désir* – la *pensée* de D.ieu de créer le monde – a eu lieu au mois de Nissan. À Tichri, et plus particulièrement à Roch Hachana, nous puisons une énergie qui insuffle à nos êtres physiques la capacité d'exister. Tichri nous présente la création, D.ieu plaçant Son énergie en quantité limitée dans notre monde physique, nous maintenant attachés aux lois du

monde. Cette énergie limitée et retenue garantit que notre monde peut continuer à exister avec une spiritualité si cachée

que nous croyons vivre dans un monde physique. Cela nous donne le libre arbitre et nous amène parfois à oublier notre Source. Cependant, Nissan, la tête des mois, délivre une énergie surnaturelle, une énergie miraculeuse qui supplante la nature. Il attire la lumière infinie de D.ieu vers le bas et, comme une tête vers ses nombreux membres, Nissan canalise cette énergie vers le reste des mois. Cela se reflète dans l'événement du mois : la Sortie d'Égypte, la rédemption et la libération miraculeuse de l'esclavage physique et des limitations.

### Quel est notre travail ?

D'un côté, il y a Tichri, qui concerne la vie physique. De l'autre côté, il y a Nissan, qui concerne la spiritualité. Le désir profond et spirituel du monde est apparu en Nissan, mais il a été créé physiquement en Tichri. D.ieu a créé un monde physique et limité, mais Son désir et Son intention inhérents étaient que nous infusions ce monde physique par des actes qui attirent Sa lumière infinie et vont au-delà de la nature.

Alors que nous accueillons le mois de Nissan, nous disposons d'une force plus profonde pour accéder à cette énergie surnaturelle. Nous avons également une occasion unique de fusionner le physique et le spirituel afin de réunir ces deux éléments apparemment opposés qui ont toujours fait partie d'un même plan.

### Méditation

Asseyez-vous, les pieds sur le sol, le dos contre une chaise. Ressentez la dureté physique de la chaise et du sol. Remarquez les



CE BULLETIN EST DÉDIÉ À LA MÉMOIRE DE NOTRE CHER ET REGRETTÉ HAZANE MAKHLOUF BEN MÉSSODI Z"l.  
ET A ÉTÉ COMMANDITÉ PAR:

1- M. BENJAMIN MAGAZZINICH POUR LA NAHALA DE SON PÈRE AHARON MAGAZZINICH  
2- MM. PHILIPPE & ANDRÉ TORDJMAN POUR LA NAHALA DE LEURS GRAND-PÈRE DAVID BAR MIRIAM Z"l.  
VEUILLEZ CONTACTER LE BUREAU AU (514) 747-4530  
POUR LA COMMANDITE DE CE BULLETIN

odeurs qui vous entourent et concentrez-vous sur les objets que vous voyez, les sensations que vous ressentez sur votre corps et la température de la pièce. D.ieu a créé ce monde très physique, et nos corps physiques peuvent en ressentir chaque partie.

Respirez profondément. Regardez vers l'intérieur. Vous êtes un être spirituel ; vous avez une part de D.ieu à l'intérieur de vous.

Pourtant, D.ieu est intentionnellement en train de créer votre être physique, encore et encore, à chaque instant. Vous êtes un être spirituel, et vous êtes un être physique.

Maintenant, regardez à nouveau autour de vous. Tout ce que vous voyez est à la fois physique et spirituel. Tout ce que vous voyez comporte un élément spirituel caché à nos yeux. Prenez un objet physique et faites une mitsva avec. Prenez un morceau de nourriture et dites une bénédiction dessus. Touchez une mezouza et embrassez-la, en vous concentrant sur les mots inscrits sur le parchemin. Transcendez la matérialité et élevez-la à son objectif inhérent.

Fusionnez l'énergie de Tichri et de Nissan, car c'est là le pouvoir de Nissan. Remarquez la spiritualité cachée dans chaque moment physique. À cet instant - et à chaque instant - vous êtes saint, vous appartenez à D.ieu et vous êtes une partie importante du plan.

En ce mois de Nissan, concentrez-vous sur le rapprochement entre le corps et l'âme, car c'est votre Sortie d'Égypte personnel.

## Pourquoi le Chabbat qui précède Pessa'h est-il appelé "Chabbat Hagadol" (le Grand Chabbat)?

par Rav Baruch S. Davidson

Le Chabbat avant Pessa'h est appelé « Chabbat Hagadol » (le « Grand Chabbat ») pour diverses raisons :

### Les grands miracles

L'événement principal commémoré ce Chabbat est un grand miracle qui se produisit ce jour-là, quelques jours avant la Sortie d'Égypte. Les Israélites reçurent l'ordre de Moïse de prendre un agneau et de l'attacher au pied de leur lit le Chabbat dix Nissan, cinq jours avant leur départ d'Égypte. Quand les Égyptiens demandèrent aux Juifs pourquoi ils achetaient des agneaux en masse, il leur fut répondu que ces agneaux étaient destinés au sacrifice pascal qui serait offert en préparation à la Plaie des Premiers-nés. Cette information ébranla les premiers-nés

égyptiens qui exigèrent immédiatement de Pharaon d'accorder aux Juifs la liberté qu'ils exigeaient. Quand Pharaon refusa d'accéder à leur demande, les premiers-nés égyptiens firent la guerre à l'armée de Pharaon, et beaucoup d'Égyptiens coupables d'atrocités contre les Juifs furent tués ce jour-là.

En outre, il fut démontré ce jour-là que les Égyptiens étaient désormais impuissants contre les Juifs. Ils avaient dû être très mécontents que les Juifs envisagent d'abattre des agneaux qui étaient une divinité égyptienne, mais ils furent incapables de faire quoi que ce soit pour les en empêcher.

### Le grand discours

Certains suggèrent que ce Chabbat a reçu le titre de « Gadol », parce que c'est le jour où les grands rabbins font traditionnellement de grands discours sur les lois de Pessa'h, et philosophent sur les leçons qu'il convient de tirer de la fête.

### Le grand avenir

La Haftarah lue dans de nombreuses communautés ce Chabbat parle de la venue de Machia'h, appelant le jour de son arrivée le « *yom Hachem hagadol vehanora* » - le « grand » et impressionnant jour du Seigneur.

### L'histoire de Pessa'h De l'esclavage à l'Exode

L'annonce de l'exil et de la délivrance, l'asservissement d'Israël, l'ambassadeur divin, les Dix Plaies, l'Exode, la traversée de la mer « ... Et D.ieu dit à Abraham : **sache-le bien, ta postérité séjournera sur une terre étrangère, où elle sera asservie et opprimée pendant quatre cents ans. Mais, à son tour, la nation qu'ils serviront sera jugée par Moi ; et alors ils la quitteront avec de grandes richesses.** » - Genèse 15,13-14

« ... Les 400 ans d'exil et d'oppression commencèrent avec la naissance d'Isaac. Quand Isaac eut soixante ans, son fils Jacob naquit, et à l'âge de 130 ans, Jacob vint en Égypte, ce qui fait 190 ans. En Égypte les enfants d'Israël passèrent réellement 210 ans, ce qui fait quatre cents ans en tout. » - Rachi

« ... Précisément le même jour toutes les armées du Seigneur sortirent du pays d'Égypte. » - Exode 12,41

« Quand arriva la fin, D.ieu ne la retarda pas même l'espace d'un clin d'œil : c'était le 15 Nissan qu'était né Isaac, et ce fut le 15 Nissan (400 ans plus tard) que les enfants d'Israël furent libérés d'Égypte. » - Midrache Tan'houma



# HÉKHAL SHALOM NOTRE COMMUNAUTÉ



## **MAZAL TOV - FÉLICITATIONS**

Rabbin Jérémie Asseraf,  
les Co-Présidents Paul Cohen, Steve Mamane,  
le C.A. et le Kahal présentent leurs sincères  
félicitations et leurs vœux de bonheur à la famille  
Choucroun et à la famille Ohana pour la Bar Mitzvah  
de Samuel Isaac. MAZAL TOV

## **NAHALOT - CE CHABBAT NOUS ÉLEVONS LA MÉMOIRE DE:**

AICHA BAT MAZAL Z"L 8 NISSAN 9 AVRIL  
MEIR BEN HANNA Z"L 8 NISSAN 9 AVRIL

MECHALY ESTRELLA BAT ZAHARA Z"L  
9 NISSAN 10 AVRIL

DAVID TORDJMAN BAR MIRIAM Z"L  
10 NISSAN 11 AVRIL

AHARON MAGAZZINICH Z"L 11 NISSAN 12 AVRIL  
HANNA BITTON BAT AICHA Z" 11 NISSAN 12 AVRIL

## **KIDDOUCH CHABBAT**

Est offert par: M. et Mme Charles Choucroun en  
l'honneur de la Bar-Mitzvah de leurs fils  
Samuel Isaac

## **SÉOUA CHÉLICHITE**

Est offerte par: MM. Philippe & André Tordjman pour  
la nahala de leurs grand-père David Bar Miriam Z"L

## ***PESSA'H RAPPEL***

**Jeudi 14 Avril** - Bédikat Harets à partir de 20h00

**Vendredi 15 Avril** - Siyum pour premiers né  
Cha'rit 6h00 - 7h00

**Vendredi 15 Avril** - Dernier repas Hamets  
avant 10h15

**Vendredi 15 Avril** - Vendre votre Hamets  
avant 10h15

**Vendredi 15 Avril** - Brûler le Hamets  
avant 11h33

## **Résumé de la Haftara de Chabbath Hagadol**

(Malakhi 3, 4-23)

Il y eut une période trouble pendant l'époque du 2ème Temple dans le sens où les impies jouissaient de la réussite, et à l'inverse, les Justes avaient la vie dure. Cette situation encouragea certains à penser qu'Hachem "préférerait" les impies ou qu'Il ne s'intéressait plus à ce qui se passait sur terre. Malakhi, le dernier des prophètes annonce aux Bné Israël, que viendra le jour où Hachem se vengera de l'attitude des méchants, de manière cinglante et qu'Il récompensera largement les Justes. En réponse à ceux qui se demandaient "en quoi ils avaient fauté?", Hachem répond; "En ayant abandonné Mes préceptes en général et plus particulièrement ceux liés aux impôts de la Terouma (prélèvement destiné au Kohen) et du Ma'asser (dîme destinée au Levi)." Les Bné Israël sont invités à "tester" Hachem en respectant les lois de la Terouma et du Ma'asser, ce qui leur fera mériter un flot de bénédictions illimitées. Le prophète conclut - dans ce qui s'avère être la dernière de toutes les prophéties - en annonçant que seul le respect de la Torah peut accélérer le processus de la délivrance finale, par le prophète Elie. Lien avec Chabbath Hagadol: La Haftara mentionne la délivrance finale qui ressemble à la délivrance des Bné Israël d'Égypte. (Torah Box)

# **CHABBAT SHALOM**

## **CHERS MEMBRES**

LE GUIDE DE PESSA'H 5782-2022  
ET LA PROCURATION DE LA VENTE DU  
HAMETS 5782-2022 POUR VENDRE  
VOTRE HAMETS SONT MAINTENANT  
DISPONIBLE EN LIGNE SUR LE  
**LIEN: [WWW.HEKHALSHALOM.COM](http://WWW.HEKHALSHALOM.COM)**  
AUSSI DES COPIES SERONT DISPONIBLE  
À NOTRE SYNAGOGUE HÉKHAL SHALOM  
CHABBAT SHALOM



**INFORMATION:** [www.hekhalshalom.com](http://www.hekhalshalom.com)

Communauté Sépharade Hékhhal Shalom,  
Mikvé - Synagogue - Kollél - Salle des fêtes  
825 Gratton, Ville Saint-Laurent, H4M 2G4,  
Tél: 514 747-4530 - Fax: 514 747-5283 - Mikvé: 514 747-7707



Design et Graphisme: Roland Harari  
T: (514) 591-2761, E: [teknovar@videotron.ca](mailto:teknovar@videotron.ca)  
Ce Bulletin hebdomadaire est dédié à la mémoire de mes chers parents  
Ovadia ben Merav Harari Z"L et Liliane Leah bat Rachel Cohen Z"L